

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 62 (1987)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AUS DEM INHALT

Mehr Mitspracherecht als Vorwand für ein Rüstungsreferendum	3
Jörg Jenatsch	4
Können wir uns unsere Armee noch leisten und dürfen wir uns eine Rüstungsreferendums-Initiative leisten?	6
Eidg Rüstungsbetriebe – ein Bildbericht	15
Der Zeitbedarf bei der Rüstungsbeschaffung	18
Stärkung unseres Artillerie-Potentials notwendig	21
ADATS – Das Lenkwaffensystem Made in Switzerland	25
British Aerospace Hawk, neues Schulflugzeug der Flugwaffe	29
Der deutsche Beitrag zur Verteidigung der NATO-Nordflanke	33
Neues aus dem SUOV	40
Aus der Luft gegriffen	46
Stellenanzeiger	50
MFD-Zeitung	
Junge Linden	54
Des cadettes a West Point	54
Keine Schwierigkeiten mit AIDS in der Armee	56

## Unser Umschlagbild

Blick in die Montagewerkstätten des Eidgenössischen Flugzeugwerkes Emmen (F+W). Am Rumpf der Mirage werden sogenannte «Entenflügel» (Canards) und an der Flugzeugnase kleine Leitflächen (Strakes) angebracht. Damit werden die Flugeigenschaften und die Luftkampftauglichkeit verbessert.

# SCHWEIZER SOLDAT + MFD

62. Jahrgang  
Ausgabe 3 · März 1987

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement:  
Schweiz Fr 33.–, Ausland Fr 50.–

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel

### Schweizer Soldat

**Chefredaktor:** Edwin Hofstetter  
Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 46 82

**Rubrik-Redaktor SUOV:** Heinz Ernst  
Stöckstrasse 4, 8360 Eschlikon  
Telefon 073 43 18 35

### MFD-Zeitung

**Verantwortliche Redaktorin:**  
Rosy Gysler-Schöni (gy)  
Farbweg 9, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 00 68

### Inserate, Abonnemente, Druck:

Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat+MFD  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 27 11 11  
Postcheckkonto 85-10

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## Frei und mutig für die Landesverteidigung

Vielleicht gehören Sie zu den Lesern, die heute zum erstenmal eine Ausgabe des «Schweizer Soldat+MFD» in den Händen halten; denn die vorliegende Nummer wird über den bestehenden Abonnentenkreis hinaus in rund 15 000 Exemplaren an Angehörige und Veteranen unserer Armee sowie Mitbürgerinnen und Mitbürgern abgegeben.

Der «Schweizer Soldat+MFD» ist eine unabhängige Militärzeitschrift. Dadurch können wir uns frei und mutig für die Belange unserer Landesverteidigung einsetzen. Schon seit mehr als sechzig Jahren informieren wir im «Schweizer Soldat» objektiv, vertreten die Anliegen unserer Armee und die Interessen unserer Wehrmänner. Wir stehen den Unteroffiziers- und anderen militärischen Vereinen nahe. Seit zwölf Jahren ist auch die vom Schweizerischen Verband der Angehörigen des MFD als offizielles Organ bezeichnete «MFD-Zeitung» bei uns integriert. Wir sind überzeugt, dass der «Schweizer Soldat+MFD» in militärischer und ausserdienstlicher Hinsicht viel zu bieten hat. So informiert das vorliegende Heft ausführlich über Fragen und Zusammenhänge der am kommenden 5. April zur Abstimmung gelangenden Volksinitiative für ein Rüstungsreferendum. Diese Initiative bildet den Versuch, unserer Rüstungsbeschaffung Fesseln anzulegen, was die zeitgemässe und zweckdienliche Ausrüstung und Bewaffung der Angehörigen unserer Armee entscheidend beeinträchtigen würde. Benützen Sie die Gelegenheit und bestellen Sie mit der beiliegenden Bestellkarte Ihr Abonnement des «Schweizer Soldat+MFD» oder lassen Sie sich die nächsten drei Hefte kostenlos zum Kennenlernen zustellen. Es würde uns freuen, auch Sie zu unserem grossen Kreis zufriedener Abonnenten zählen zu dürfen.

Wir grüssen kameradschaftlich

Der Präsident  
der Verlagsgenossenschaft  
Robert Nussbaumer

Der Chefredaktor  
Edwin Hofstetter

Redaktorin MFD-Zeitung  
Rosy Gysler-Schöni